



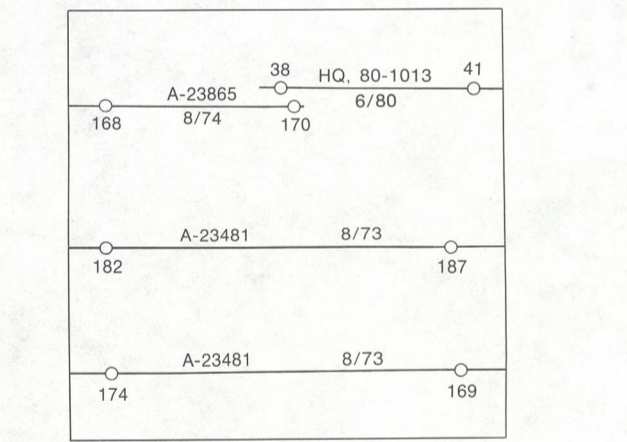
LEGEND - LÉGENDE

|  |  |
|--|--|
| ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER                  | ROUTE, SURFACE DURÉE, TOUTES SAISONS                       |
| ROAD, LOOSE SURFACE                              | ROUTE, SURFACE DE GRAVIER                                  |
| CART TRACK, WINTER ROAD                          | CHEMIN DE CHARIOL, ROUTE D'HIVER                           |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE                         | SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE                                 |
| BUILT-UP AREA                                    | AGGLOMÉRATION  |
| RAILWAY: SIDING, STATION, STOP                   | CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT            |
| BRIDGE   | PONT   |
| SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE                | BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS                  |
| HOUSE; BARN                                      | MAISON; GRANGE   |
| CHURCH; SCHOOL                                   | ÉGLISE; ÉCOLE  |
| POST OFFICE                                      | BUREAU DE POSTE  |
| TOWER; FIRE, RADIO                               | TOUR; FEU; RADIO   |
| WELL; OIL, GAS                                   | Puits; PÉTROLE, GAZ  |
| TANK; OIL, GASOLINE, WATER                       | RESERVOIR; PÉTROLE, ESSENCE, EAU                           |
| POWER TRANSMISSION LINE                          | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE                               |
| MINE   | MINE   |
| CUTTING; EMBANKMENT                              | DEBLAI; REMBLAI  |
| GRAVEL PIT                                       | CARRIÈRE DE GRAVIER  |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT | FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC MONUMENT |
| COUNTY, DISTRICT BOUNDARY                        | LIMITE DE COMTÉ OU DE DISTRICT                             |
| TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY                        | LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE                              |
| D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED     | CORN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTE, NON ARPENTE              |
| D.L.S. SECTION CORNERS                           | COINS DE SECTION (A.T.C.)                                  |
| MUNICIPALITY BOUNDARY                            | LIMITE DE MUNICIPALITÉ                                     |
| RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY                     | LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.                           |
| HORIZONTAL CONTROL POINT                         | POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE                            |
| BENCH MARK WITH ELEVATION                        | REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE                            |
| SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER             | POINT COTE PRÉCIS: SUR TERRE; SUR LEAU                     |
| STREAM OR SHOVELINE: INDEFINITE                  | COURS D'EAU OU RIVE; MARIAGES                              |
| DIRECTION OF FLOW                                | DIRECTION DU COURANT                                       |
| LAKE; INTERMITTENT LAKE; PONDS                   | LAC; LAC INTERMITTENT; ETANGS                              |
| FLOODED LAND                                     | TERRAIN INONDÉ   |
| MARSH; SWAMP; WOODS                              | MARAIS; BOISÉ; MARÉCAUX                                    |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS                      | LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENAUX                        |
| STRING BOG                                       | FONDRIÈRE À FILAMENTS                                      |
| TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS                | TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYÈDRES DE TOUNDRA             |
| RAPIDS; FALLS; RAPIDS                            | RAPIDES; CHUTES; RAPIDES                                   |
| FORESHORE FLATS; SAND IN WATER                   | ESTRANS; SABLE SOUS L'EAU                                  |
| ROCKS  | ROCHES   |
| DAM  | BARRAGE  |
| WHARF  | QUAI   |
| DITCH  | FOSSE  |
| CONTOURS   | COURBES DE NIVEAU  |
| APPROXIMATE CONTOURS                             | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES                           |
| DEPRESSION CONTOUR                               | COURBE DE CUVETTE  |
| CLIFF  | FALAISE  |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER         | POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR LEAU              |
| ESKER  | ESKER  |
| SAND; SAND DUNES                                 | SABLE; DUNES DE SABLE                                      |
| PALSA BOG  | FONDRIÈRE DE PALSE   |
| WOODED AREA; FOREST                              | SURFACE BOISÉE; FORÊT                                      |
| CLEARED AREA                                     | ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE                                   |

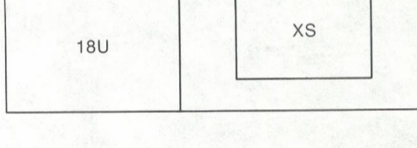
METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE



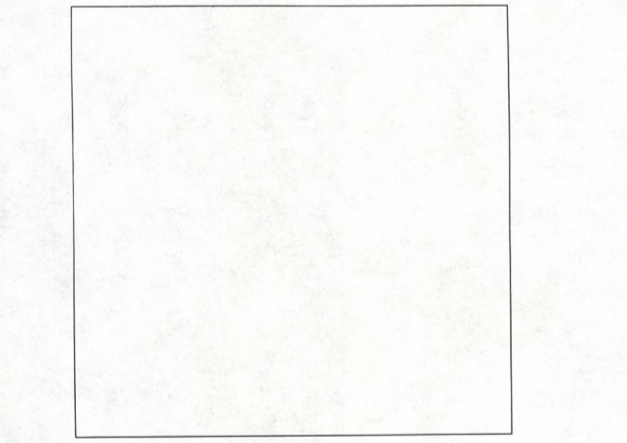
GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE



EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REVISION



REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE CHURCH - ÉGLISE (see above) (ci-dessus)

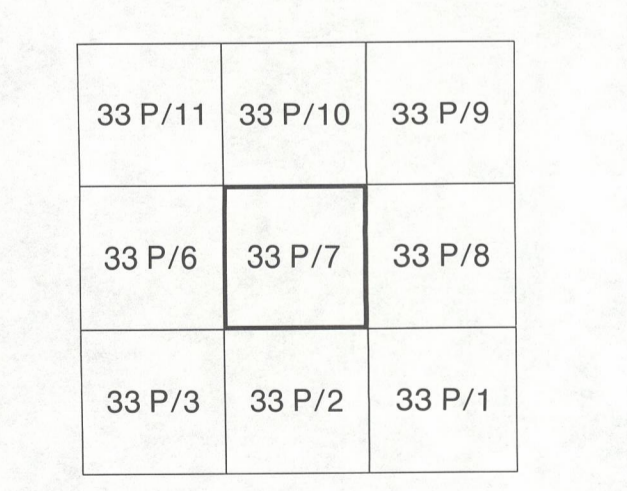
EASTING: Road number on grid line immediately to west of point. ARROUNDE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point. Estimate number of a square from this line westward to point. ESTIMEZ le nombre de carrés de cette ligne et le repère en direction ouest.

NORTHING: Road number on grid line immediately below point. ARROUNDE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère. Estimate number of a square from this line northward to point. ESTIMEZ le nombre de carrés de cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE 97984

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 63 miles) La référence semblable la plus proche est à 100 000 mètres (environ 63 milles)

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID



THE 1981 MAGNETIC BEARING IS 2°23' (487 mils) WEST OF GRID NORTH

ANNUAL CHANGE DECREASING 7.3'

GRID NORTH IS 1°51' (33 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.

LA RÉFÉRENCE MAGNÉTIQUE EN 1981 EST À 2°23' (487 mils) À OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 7.3'

NORD DU QUADRILLAGE EST À 1°51' (33 mils) À EST DU NORD GÉOGRAPHIQUE AU CENTRE DE LA CARTE.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA. PUBLIÉE PAR LE BUREAU DES CARTES DU QUÉBEC, DÉPARTEMENT DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA. PUBLIÉE EN FRANÇAIS.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, 1100 MAJOR MACKENZIE AVENUE, OTTAWA, ONTARIO, K1H 8S9, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1982 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEOGRAPHIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH OTTAWA.

LAC LARAIRE

TERRITOIRE DU NOUVEAU-QUÉBEC

QUÉBEC

Scale 1:50 000 Échelle

ALTITUDES EN MÈTRES

EQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU QUÉBEC, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1982 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHIEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

